

Produkt/Product/Produit/Prodotto/Product/Producto/Produkt/proizvod/Izdelek: 30793787									
DE	EN	FR	IT	NL	ES	CZ	HR	SI	HU
Verwenden Sie das Produkt nur für den vorgesehenen Zweck.	Use the product only for its intended purpose.	Utilisez le produit uniquement pour l'usage auquel il est destiné.	Utilizzare il prodotto solo per lo scopo previsto.	Gebruik het product alleen voor het beoogde doel.	Utilice el producto únicamente para el fin previsto.	Používejte výrobek pouze k určenému účelu.	Koristite proizvod samo za njegovu namjenu.	Izdelek uporabljajte samo za predvideni namen.	A terméket csak a rendeltetésének megfelelően használja.
Verwenden Sie das Werkzeug nicht, wenn Sie müde sind oder Ihre Konzentration beeinträchtigt ist.	Do not use the tool if you are tired or if your concentration is impaired.	N'utilisez pas l'outil si vous êtes fatigué ou si votre concentration est altérée.	Non utilizzare lo strumento se si è stanchi o se la concentrazione è ridotta.	Gebruik het apparaat niet als u moe bent of als uw concentratie verminderd is.	No utilice la herramienta si está cansado o si tiene problemas de concentración.	Nářadí nepoužívejte, pokud jste unavení nebo máte zhoršenou koncentraci.	Nemojte koristiti alat ako ste umorni ili vam je koncentracija oslabljena.	Orodja ne uporabljajte, če ste utrujeni ali imate moteno koncentracijo.	Ne használja a szerszámot, ha fáradt vagy koncentrációja csökkent.
Schneiden Sie nur Fliesen, die für das Werkzeug geeignet sind.	Only cut tiles that are suitable for the tool.	Coupez uniquement les carreaux adaptés à l'outil.	Tagliare solo piastrelle adatte all'utensile.	Snijd alleen tegels die geschikt zijn voor het gereedschap.	Corte únicamente baldosas que sean adecuadas para la herramienta.	Řezejte pouze dlařdice, které jsou vhodné pro daný nástroj.	Režite samo pločice koje su prikladne za alat.	Režite samo ploščice, ki so primerne za orodje.	Csak a szerszámhoz megfelelő csempét vágja.
Halten Sie Hände und Finger von der Schneideklinge fern.	Keep hands and fingers away from the cutting blade.	Gardez les mains et les doigts éloignés de la lame de coupe.	Tenere le mani e le dita lontane dalla lama da taglio.	Houd handen en vingers uit de buurt van het snijmes.	Mantenga las manos y los dedos alejados de la cuchilla de corte.	Udržujte ruce a prsty v dostatečné vzdálenosti od řezného kotouče.	Držite ruke i prste podalje od oštice za rezanje.	Roke in prste držite stran od rezila.	Tartsa távol kezét és ujjait a vágókéstől.
Überprüfen Sie die Zangen regelmäßig auf Abnutzung oder Beschädigungen.	Check the pliers regularly for wear or damage.	Vérifiez régulièrement l'usure ou les dommages de la pince.	Controllare regolarmente le pinze per usura o danni.	Controleer de tang regelmatig op slijtage of beschadigingen.	Compruebe periódicamente si los alicates están desgastados o dañados.	Pravidelně kontrolujte kleště, zda nejsou opotřebené nebo poškozené.	Redovito provjeravajte istrošenost ili oštećenje klijesta.	Klešče redno preverjajte glede obrabljenosti ali poškodb.	Rendszeresen ellenőrizze a fogót, hogy nem kopott-e vagy sérült-e.
Überlasten Sie den Mischer nicht.	Do not overload the mixer.	Ne surchargez pas le mixeur.	Non sovraccaricare il mixer.	Overbelast de mixer niet.	No sobrecargue la batidora.	Nepřetěžujte mixér.	Nemojte preopteretiti mikser.	Ne preobremenite mešalnika.	Ne terhelje túl a keverőt.
Lagern Sie Werkzeuge an einem trockenen Ort, um Rost und Korrosion zu vermeiden.	Store tools in a dry place to avoid rust and corrosion.	Rangez les outils dans un endroit sec pour éviter la rouille et la corrosion.	Conservare gli strumenti in un luogo asciutto per evitare ruggine e corrosione.	Bewaar gereedschap op een droge plaats om roest en corrosie te voorkomen.	Guarde las herramientas en un lugar seco para evitar la oxidación y la corrosión.	Nářadí skladujte na suchém místě, aby se zabránilo korozi a korozi.	Čuvajte alate na suhom mjestu kako biste izbjegli hrđu i koroziju.	Orodje shranjujte na suhem mestu, da preprečite rjo in korozijo.	A szerszámokat száraz helyen tárolja a rozsda és korrózió elkerülése érdekében.
Bewahren Sie Werkzeuge außerhalb der Reichweite von Kindern auf.	Keep tools out of the reach of children.	Gardez les outils hors de portée des enfants.	Tenere gli strumenti fuori dalla portata dei bambini.	Houd gereedschap buiten het bereik van kinderen.	Mantenga las herramientas fuera del alcance de los niños.	Uchovávejte nářadí mimo dosah dětí.	Držite alate izvan dohvata djece.	Orodje hranite izven dosega otrok.	A szerszámokat tartsa távol a gyerekektől.
Arbeiten Sie in gut belüfteten Bereichen, um das Einatmen von Staub zu minimieren.	Work in well-ventilated areas to minimize dust inhalation.	Travaillez dans des zones bien ventilées pour minimiser l'inhalation de poussière.	Lavorare in aree ben ventilate per ridurre al minimo l'inhalazione di polvere.	Werk in goed geventileerde ruimtes om het inademen van stof te minimaliseren.	Trabaje en áreas bien ventiladas para minimizar la inhalación de polvo.	Pracujte v dobře větraných prostorách, abyste minimalizovali vdechování prachu.	Radite u dobro prozračenim prostorima kako biste smanjili udisanje prašine.	Delajte v dobro prezračenih prostorih, da zmanjšate vdihavanje prahu.	Jól szellőző helyen dolgozzon, hogy minimalizálja a por belélegzését.
Verwenden Sie Staubabsaugung oder Atemschutzmasken, um die Belastung durch Feinstaub zu reduzieren.	Use dust extraction or respiratory masks to reduce exposure to fine dust.	Utiliser un système d'extraction de poussière ou des respirateurs pour réduire l'exposition aux poussières fines.	Utilizzare aspiratori o respiratori per ridurre l'esposizione alle polveri sottili.	Gebruik stofafzuiging of een ademhalingsstoel om de blootstelling aan fijn stof te verminderen.	Utilice extracción de polvo o respiradores para reducir la exposición al polvo fino.	Ke snížení expozice jemnému prachu používejte odsávání prachu nebo respirátory.	Koristite usisivače prašine ili respiratore kako biste smanjili izloženost finoj prašini.	Za zmanjšanje izpostavljenosti drobnemu prahu uporabljajte sesalnik prahu ali respiratorje.	Használjon porelszívót vagy légtőkészüléket a finom pornak való kitettség csökkentése érdekében.
Achten Sie auf ergonomische Arbeitsweisen, um Rücken- und Gelenkschmerzen vorzubeugen.	Pay attention to ergonomic working practices to prevent back and joint pain.	Faites attention aux méthodes de travail ergonomiques pour prévenir les douleurs au dos et aux articulations.	Prestare attenzione ai metodi di lavoro ergonomici per prevenire dolori alla schiena e alle articolazioni.	Besteed aandacht aan ergonomische werkmethode om rug- en gewrichtspijn te voorkomen.	Preste atención a los métodos de trabajo ergonómicos para prevenir dolores de espalda y articulaciones.	Dbejte na ergonomické pracovní postupy, abyste předešli bolestem zad a kloubů.	Obratite pozornost na ergonomске metode rada kako biste spriječili bolove u leđima i zglobovima.	Bodite pozorni na ergonomске metode dela, da preprečite bolečine v hrbtu in sklepih.	Ügyeljen az ergonomikus munkamódszerekre a hát- és ízületi fájdalmak megelőzése érdekében.
Verwenden Sie das Produkt nur für den vorgesehenen Zweck.	Use the product only for its intended purpose.	Utilisez le produit uniquement pour l'usage auquel il est destiné.	Utilizzare il prodotto solo per lo scopo previsto.	Gebruik het product alleen voor het beoogde doel.	Utilice el producto únicamente para el fin previsto.	Používejte výrobek pouze k určenému účelu.	Koristite proizvod samo za njegovu namjenu.	Izdelek uporabljajte samo za predvideni namen.	A terméket csak a rendeltetésének megfelelően használja.
Verwenden Sie das Produkt nur für den vorgesehenen Zweck.	Use the product only for its intended purpose.	Utilisez le produit uniquement pour l'usage auquel il est destiné.	Utilizzare il prodotto solo per lo scopo previsto.	Gebruik het product alleen voor het beoogde doel.	Utilice el producto únicamente para el fin previsto.	Používejte výrobek pouze k určenému účelu.	Koristite proizvod samo za njegovu namjenu.	Izdelek uporabljajte samo za predvideni namen.	A terméket csak a rendeltetésének megfelelően használja.

Hersteller/Manufacturer/Fabricant/Fabricanti/Fabrikanten/Fabricantes/Výrobci/ Proizvođači/Proizvajalci

Scala Messzeuge GmbH
Kelterstraße 55
info@scala-mess.de

Produkt/Product/Produit/Prodotto/Product/Producto/Produkt/proizvod/Izdelek: 30793787									
DE	EN	FR	IT	NL	ES	CZ	HR	SI	HU
Halten Sie Hände und Finger von der Schneideklinge fern.	Keep hands and fingers away from the cutting blade.	Gardez les mains et les doigts éloignés de la lame de coupe.	Tenere le mani e le dita lontane dalla lama da taglio.	Houd handen en vingers uit de buurt van het snijmes.	Mantenga las manos y los dedos alejados de la cuchilla de corte.	Udržujte ruce a prsty v dostatečné vzdálenosti od řezného kotouče.	Držite ruke i prste podalje od oštrice za rezanje.	Roke in prste držite stran od rezila.	Tartsa távol kezét és ujjait a vágókéstől.
Verwenden Sie das Produkt nur für den vorgesehenen Zweck.	Use the product only for its intended purpose.	Utilisez le produit uniquement pour l'usage auquel il est destiné.	Utilizzare il prodotto solo per lo scopo previsto.	Gebruik het product alleen voor het beoogde doel.	Utilice el producto únicamente para el fin previsto.	Používejte výrobek pouze k určenému účelu.	Koristite proizvod samo za njegovu namjenu.	Izdelek uporabljajte samo za predvideni namen.	A terméket csak a rendeltetésének megfelelően használja.
Bewahren Sie Werkzeuge außerhalb der Reichweite von Kindern auf.	Keep tools out of the reach of children.	Gardez les outils hors de portée des enfants.	Tenere gli strumenti fuori dalla portata dei bambini.	Houd gereedschap buiten het bereik van kinderen.	Mantenga las herramientas fuera del alcance de los niños.	Uchovávejte nářadí mimo dosah dětí.	Držite alate izvan dohvata djece.	Orodje hranite izven dosega otrok.	A szerszámokat tartsa távol a gyermekektől.
Arbeiten Sie in gut belüfteten Bereichen, um das Einatmen von Staub zu minimieren.	Work in well-ventilated areas to minimize dust inhalation.	Travaillez dans des zones bien ventilées pour minimiser l'inhalation de poussière.	Lavorare in aree ben ventilate per ridurre al minimo l'inalazione di polvere.	Werk in goed geventileerde ruimtes om het inademen van stof te minimaliseren.	Trabaje en áreas bien ventiladas para minimizar la inhalación de polvo.	Pracujte v dobře větraných prostorách, abyste minimalizovali vdechování prachu.	Radite u dobro prozračenim prostorima kako biste smanjili udisanje prašine.	Delajte v dobro prezračenih prostorih, da zmanjšate vdihavanje prahu.	Jól szellőző helyen dolgozzon, hogy minimalizálja a por belélegzését.
Verwenden Sie das Produkt nur für den vorgesehenen Zweck.	Use the product only for its intended purpose.	Utilisez le produit uniquement pour l'usage auquel il est destiné.	Utilizzare il prodotto solo per lo scopo previsto.	Gebruik het product alleen voor het beoogde doel.	Utilice el producto únicamente para el fin previsto.	Používejte výrobek pouze k určenému účelu.	Koristite proizvod samo za njegovu namjenu.	Izdelek uporabljajte samo za predvideni namen.	A terméket csak a rendeltetésének megfelelően használja.
Verwenden Sie das Produkt nur für den vorgesehenen Zweck.	Use the product only for its intended purpose.	Utilisez le produit uniquement pour l'usage auquel il est destiné.	Utilizzare il prodotto solo per lo scopo previsto.	Gebruik het product alleen voor het beoogde doel.	Utilice el producto únicamente para el fin previsto.	Používejte výrobek pouze k určenému účelu.	Koristite proizvod samo za njegovu namjenu.	Izdelek uporabljajte samo za predvideni namen.	A terméket csak a rendeltetésének megfelelően használja.
Verwenden Sie das Produkt nur für den vorgesehenen Zweck.	Use the product only for its intended purpose.	Utilisez le produit uniquement pour l'usage auquel il est destiné.	Utilizzare il prodotto solo per lo scopo previsto.	Gebruik het product alleen voor het beoogde doel.	Utilice el producto únicamente para el fin previsto.	Používejte výrobek pouze k určenému účelu.	Koristite proizvod samo za njegovu namjenu.	Izdelek uporabljajte samo za predvideni namen.	A terméket csak a rendeltetésének megfelelően használja.
Verwenden Sie das Produkt nur für den vorgesehenen Zweck.	Use the product only for its intended purpose.	Utilisez le produit uniquement pour l'usage auquel il est destiné.	Utilizzare il prodotto solo per lo scopo previsto.	Gebruik het product alleen voor het beoogde doel.	Utilice el producto únicamente para el fin previsto.	Používejte výrobek pouze k určenému účelu.	Koristite proizvod samo za njegovu namjenu.	Izdelek uporabljajte samo za predvideni namen.	A terméket csak a rendeltetésének megfelelően használja.
Verwenden Sie das Produkt nur für den vorgesehenen Zweck.	Use the product only for its intended purpose.	Utilisez le produit uniquement pour l'usage auquel il est destiné.	Utilizzare il prodotto solo per lo scopo previsto.	Gebruik het product alleen voor het beoogde doel.	Utilice el producto únicamente para el fin previsto.	Používejte výrobek pouze k určenému účelu.	Koristite proizvod samo za njegovu namjenu.	Izdelek uporabljajte samo za predvideni namen.	A terméket csak a rendeltetésének megfelelően használja.
Verwenden Sie das Produkt nur für den vorgesehenen Zweck.	Use the product only for its intended purpose.	Utilisez le produit uniquement pour l'usage auquel il est destiné.	Utilizzare il prodotto solo per lo scopo previsto.	Gebruik het product alleen voor het beoogde doel.	Utilice el producto únicamente para el fin previsto.	Používejte výrobek pouze k určenému účelu.	Koristite proizvod samo za njegovu namjenu.	Izdelek uporabljajte samo za predvideni namen.	A terméket csak a rendeltetésének megfelelően használja.
Verwenden Sie das Produkt nur für den vorgesehenen Zweck.	Use the product only for its intended purpose.	Utilisez le produit uniquement pour l'usage auquel il est destiné.	Utilizzare il prodotto solo per lo scopo previsto.	Gebruik het product alleen voor het beoogde doel.	Utilice el producto únicamente para el fin previsto.	Používejte výrobek pouze k určenému účelu.	Koristite proizvod samo za njegovu namjenu.	Izdelek uporabljajte samo za predvideni namen.	A terméket csak a rendeltetésének megfelelően használja.
Verwenden Sie das Produkt nur für den vorgesehenen Zweck.	Use the product only for its intended purpose.	Utilisez le produit uniquement pour l'usage auquel il est destiné.	Utilizzare il prodotto solo per lo scopo previsto.	Gebruik het product alleen voor het beoogde doel.	Utilice el producto únicamente para el fin previsto.	Používejte výrobek pouze k určenému účelu.	Koristite proizvod samo za njegovu namjenu.	Izdelek uporabljajte samo za predvideni namen.	A terméket csak a rendeltetésének megfelelően használja.
Verwenden Sie das Produkt nur für den vorgesehenen Zweck.	Use the product only for its intended purpose.	Utilisez le produit uniquement pour l'usage auquel il est destiné.	Utilizzare il prodotto solo per lo scopo previsto.	Gebruik het product alleen voor het beoogde doel.	Utilice el producto únicamente para el fin previsto.	Používejte výrobek pouze k určenému účelu.	Koristite proizvod samo za njegovu namjenu.	Izdelek uporabljajte samo za predvideni namen.	A terméket csak a rendeltetésének megfelelően használja.
Verwenden Sie das Produkt nur für den vorgesehenen Zweck.	Use the product only for its intended purpose.	Utilisez le produit uniquement pour l'usage auquel il est destiné.	Utilizzare il prodotto solo per lo scopo previsto.	Gebruik het product alleen voor het beoogde doel.	Utilice el producto únicamente para el fin previsto.	Používejte výrobek pouze k určenému účelu.	Koristite proizvod samo za njegovu namjenu.	Izdelek uporabljajte samo za predvideni namen.	A terméket csak a rendeltetésének megfelelően használja.
Verwenden Sie das Produkt nur für den vorgesehenen Zweck.	Use the product only for its intended purpose.	Utilisez le produit uniquement pour l'usage auquel il est destiné.	Utilizzare il prodotto solo per lo scopo previsto.	Gebruik het product alleen voor het beoogde doel.	Utilice el producto únicamente para el fin previsto.	Používejte výrobek pouze k určenému účelu.	Koristite proizvod samo za njegovu namjenu.	Izdelek uporabljajte samo za predvideni namen.	A terméket csak a rendeltetésének megfelelően használja.

Produkt/Product/Produit/Prodotto/Product/Producto/Produkt/proizvod/Izdelek: 30793787									
DE	EN	FR	IT	NL	ES	CZ	HR	SI	HU
Verwenden Sie das Produkt nur für den vorgesehenen Zweck.	Use the product only for its intended purpose.	Utilisez le produit uniquement pour l'usage auquel il est destiné.	Utilizzare il prodotto solo per lo scopo previsto.	Gebruik het product alleen voor het beoogde doel.	Utilice el producto únicamente para el fin previsto.	Používejte výrobek pouze k určenému účelu.	Koristite proizvod samo za njegovu namjenu.	Izdelek uporabljajte samo za predvideni namen.	A terméket csak a rendeltetésének megfelelően használja.
Verwenden Sie das Produkt nur für den vorgesehenen Zweck.	Use the product only for its intended purpose.	Utilisez le produit uniquement pour l'usage auquel il est destiné.	Utilizzare il prodotto solo per lo scopo previsto.	Gebruik het product alleen voor het beoogde doel.	Utilice el producto únicamente para el fin previsto.	Používejte výrobek pouze k určenému účelu.	Koristite proizvod samo za njegovu namjenu.	Izdelek uporabljajte samo za predvideni namen.	A terméket csak a rendeltetésének megfelelően használja.
Verwenden Sie das Produkt nur für den vorgesehenen Zweck.	Use the product only for its intended purpose.	Utilisez le produit uniquement pour l'usage auquel il est destiné.	Utilizzare il prodotto solo per lo scopo previsto.	Gebruik het product alleen voor het beoogde doel.	Utilice el producto únicamente para el fin previsto.	Používejte výrobek pouze k určenému účelu.	Koristite proizvod samo za njegovu namjenu.	Izdelek uporabljajte samo za predvideni namen.	A terméket csak a rendeltetésének megfelelően használja.
Verwenden Sie das Produkt nur für den vorgesehenen Zweck.	Use the product only for its intended purpose.	Utilisez le produit uniquement pour l'usage auquel il est destiné.	Utilizzare il prodotto solo per lo scopo previsto.	Gebruik het product alleen voor het beoogde doel.	Utilice el producto únicamente para el fin previsto.	Používejte výrobek pouze k určenému účelu.	Koristite proizvod samo za njegovu namjenu.	Izdelek uporabljajte samo za predvideni namen.	A terméket csak a rendeltetésének megfelelően használja.
Verwenden Sie das Produkt nur für den vorgesehenen Zweck.	Use the product only for its intended purpose.	Utilisez le produit uniquement pour l'usage auquel il est destiné.	Utilizzare il prodotto solo per lo scopo previsto.	Gebruik het product alleen voor het beoogde doel.	Utilice el producto únicamente para el fin previsto.	Používejte výrobek pouze k určenému účelu.	Koristite proizvod samo za njegovu namjenu.	Izdelek uporabljajte samo za predvideni namen.	A terméket csak a rendeltetésének megfelelően használja.
Verwenden Sie das Produkt nur für den vorgesehenen Zweck.	Use the product only for its intended purpose.	Utilisez le produit uniquement pour l'usage auquel il est destiné.	Utilizzare il prodotto solo per lo scopo previsto.	Gebruik het product alleen voor het beoogde doel.	Utilice el producto únicamente para el fin previsto.	Používejte výrobek pouze k určenému účelu.	Koristite proizvod samo za njegovu namjenu.	Izdelek uporabljajte samo za predvideni namen.	A terméket csak a rendeltetésének megfelelően használja.
Sowohl hohe als auch niedrige Temperaturen können die Genauigkeit von Messwerkzeugen beeinträchtigen. Lagern Sie diese Werkzeuge an einem Ort mit stabiler Temperatur.	Both high and low temperatures can affect the accuracy of measuring tools. Store these tools in a place with a stable temperature.	Les températures élevées et basses peuvent affecter la précision des outils de mesure. Rangez ces outils dans un endroit avec une température stable.	Sia le alte che le basse temperature possono influenzare la precisione degli strumenti di misura. Conservare questi strumenti in un luogo con una temperatura stabile.	Zowel hoge als lage temperaturen kunnen de nauwkeurigheid van meetinstrumenten beïnvloeden. Bewaar dit gereedschap op een plaats met een stabiele temperatuur.	Tanto las temperaturas altas como las bajas pueden afectar la precisión de las herramientas de medición. Guarde estas herramientas en un lugar con una temperatura estable.	Vysoké i nízké teploty mohou ovlivnit přesnost měřících nástrojů. Tyto nástroje skladujte na místě se stabilní teplotou.	I visoke i niske temperature mogu utjecati na točnost mjernih alata. Čuvajte ove alate na mjestu sa stabilnom temperaturom.	I visoke i niske temperature mogu utjecati na točnost mjernih alata. Čuvajte ove alate na mjestu sa stabilnom temperaturom.	Mind a magas, mind az alacsony hőmérséklet befolyásolhatja a mérőeszközök pontosságát. Ezeket az eszközöket stabil hőmérsékletű helyen tárolja.
Einige Winkelmesser haben bewegliche Teile, wie z.B. drehbare Skalen. Achten Sie darauf, dass sich keine Finger oder andere Körperteile zwischen den beweglichen Teilen befinden, um Verletzungen zu vermeiden.	Some protractors have moving parts, such as rotating scales. To avoid injury, make sure that fingers or other body parts are not between the moving parts.	Certains rapporteurs ont des pièces mobiles, telles que des échelles rotatives. Pour éviter les blessures, assurez-vous qu'il n'y a pas de doigts ou d'autres parties du corps entre les pièces mobiles.	Alcuni goniometri hanno parti mobili, come scale rotanti. Per evitare lesioni, assicurarsi che non vi siano dita o altre parti del corpo tra le parti in movimento.	Sommige gradenbogen hebben bewegende delen, zoals roterende schalen. Zorg ervoor dat er geen vingers of andere lichaamsdelen tussen de bewegende delen zitten om letsel te voorkomen.	Algunos transportadores tienen partes móviles, como escalas giratorias. Para evitar lesiones, asegúrese de que no haya dedos u otras partes del cuerpo entre las piezas móviles.	Některé úhlooměry mají pohyblivé části, jako jsou otočné váhy. Abyste předešli zranění, ujistěte se, že mezi pohyblivými částmi nejsou žádné prsty nebo jiné části těla.	Neki kutomjeri imaju pokretne dijelove, poput rotirajućih vaga. Kako biste izbjegli ozljede, pazite da između pokretnih dijelova nema prstiju ili drugih dijelova tijela.	Neki kutomjeri imaju pokretne dijelove, poput rotirajućih vaga. Kako biste izbjegli ozljede, pazite da između pokretnih dijelova nema prstiju ili drugih dijelova tijela.	Egyes szögmérők mozgó alkatrészei, például forgó mérlegek vannak. A sérülések elkerülése érdekében ügyeljen arra, hogy ne legyenek ujjak vagy más testrészek a mozgó részek között.
Vor jeder Messung sollte die Genauigkeit des Winkelmessers überprüft werden, insbesondere wenn das Werkzeug bereits häufiger verwendet wurde.	The accuracy of the protractor should be checked before each measurement, especially if the tool has been used frequently.	Avant chaque mesure, la précision du rapporteur doit être vérifiée, surtout si l'outil a déjà été utilisé plusieurs fois.	Prima di ogni misurazione è opportuno verificare la precisione del goniometro, soprattutto se lo strumento è già stato utilizzato più volte.	Vóór elke meting moet de nauwkeurigheid van de gradenboog worden gecontroleerd, vooral als het gereedschap al meerdere keren is gebruikt.	Antes de cada medición, se debe comprobar la precisión del transportador, especialmente si la herramienta ya se ha utilizado varias veces.	Před každým měřením je třeba zkontrolovat přesnost úhlooměru, zvláště pokud byl nástroj již několikrát použit.	Prije svakog mjerenja treba provjeriti točnost kutomjera, osobito ako je alat već više puta korišten.	Prije svakog mjerenja treba provjeriti točnost kutomjera, osobito ako je alat već više puta korišten.	Minden mérés előtt ellenőrizni kell a szögmérő pontosságát, különösen, ha a szerszámot már többször használták.
Schieblehren sollten regelmäßig kalibriert werden, um sicherzustellen, dass sie präzise Messungen liefern. Die Kalibrierung sollte von einem Fachmann durchgeführt werden.	Calipers should be calibrated regularly to ensure they provide accurate measurements. Calibration should be performed by a professional.	Les pieds à coulisse doivent être calibrés régulièrement pour garantir qu'ils fournissent des mesures précises. L'étalonnage doit être effectué par un professionnel.	I calibri devono essere calibrati regolarmente per garantire che forniscano misurazioni accurate. La calibrazione deve essere eseguita da un professionista.	Remklauwen moeten regelmatig worden gekalibreerd om ervoor te zorgen dat ze nauwkeurige metingen opleveren. Kalibratie moet worden uitgevoerd door een professional.	Los calibradores deben calibrarse periódicamente para garantizar que proporcionen mediciones precisas. La calibración debe ser realizada por un profesional.	Posuvná měřítka by měla být pravidelně kalibrována, aby byla zajištěna přesná měření. Kalibraci by měl provádět odborník.	Čeljusti se trebaju redovito kalibrirati kako bi se osiguralo da pružaju točna mjerenja. Kalibraciju treba izvršiti stručnjak.	Čeljusti se trebaju redovito kalibrirati kako bi se osiguralo da pružaju točna mjerenja. Kalibraciju treba izvršiti stručnjak.	A kalibrációkat rendszeresen kalibrálni kell, hogy biztosítsa a pontos méréseket. A kalibrálást szakembernek kell elvégeznie.
Verwenden Sie das Produkt nur für den vorgesehenen Zweck.	Use the product only for its intended purpose.	Utilisez le produit uniquement pour l'usage auquel il est destiné.	Utilizzare il prodotto solo per lo scopo previsto.	Gebruik het product alleen voor het beoogde doel.	Utilice el producto únicamente para el fin previsto.	Používejte výrobek pouze k určenému účelu.	Koristite proizvod samo za njegovu namjenu.	Izdelek uporabljajte samo za predvideni namen.	A terméket csak a rendeltetésének megfelelően használja.

